Porównanie tłumaczeń Mateusza 3:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Wtedy wychodziła do niego Jerozolima i cała ― Judea i cała ― okolica ― Jordanu, |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Wtedy wychodziła do niego Jerozolima i cała Judea i cała okolica Jordanu |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy zaczęła wychodzić do niego Jerozolima, cała Judea oraz cała okolica nad Jordanem, |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Wtedy wychodziła do niego Jerozolima i cała Judea i cała okolica Jordanu,  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Wtedy wychodziła do niego Jerozolima i cała Judea i cała okolica Jordanu |